Installation manual Light curtain

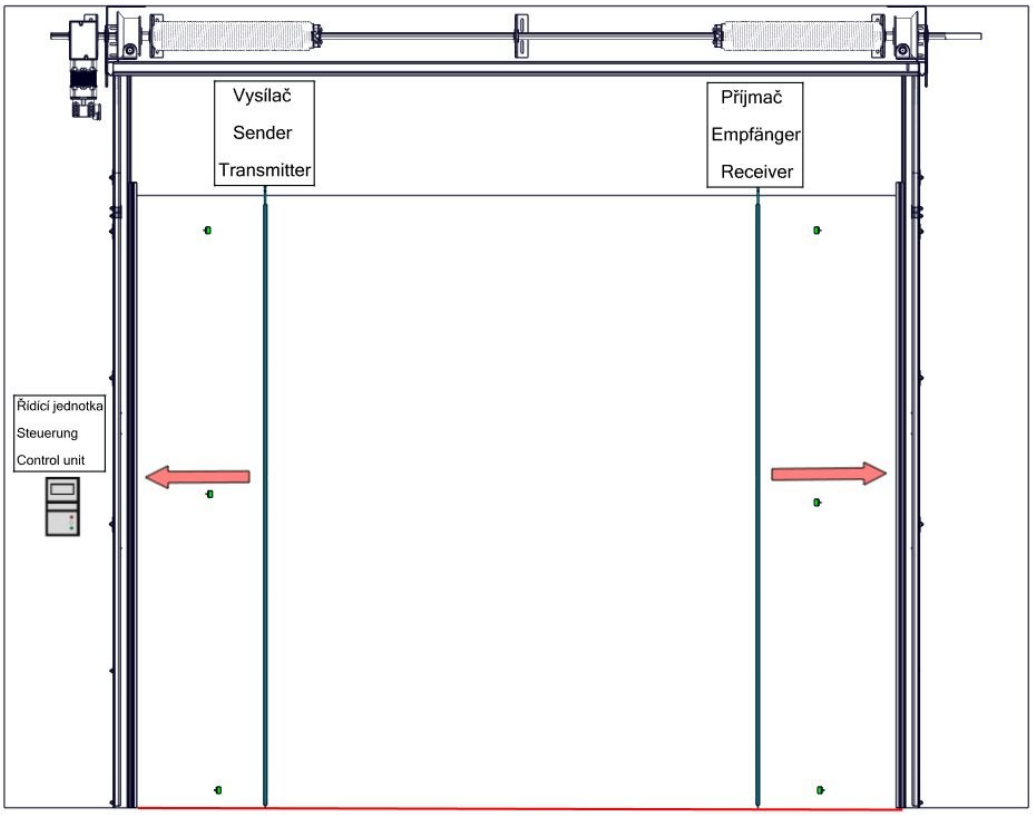
Manuel d‘installation Rideau lumineux

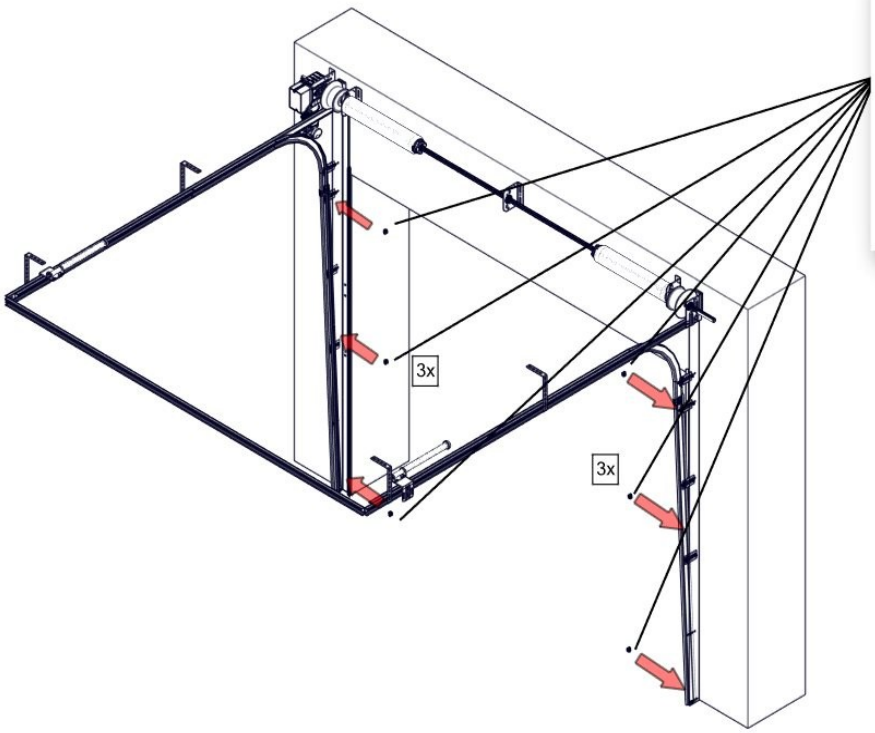
Montageanleitung Lichtgitter

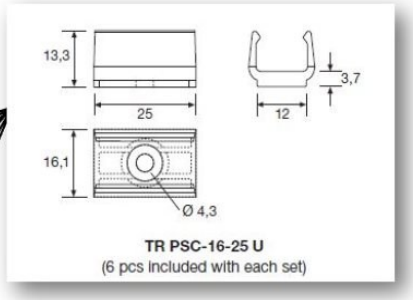
Instalační manuál Světelná mříž

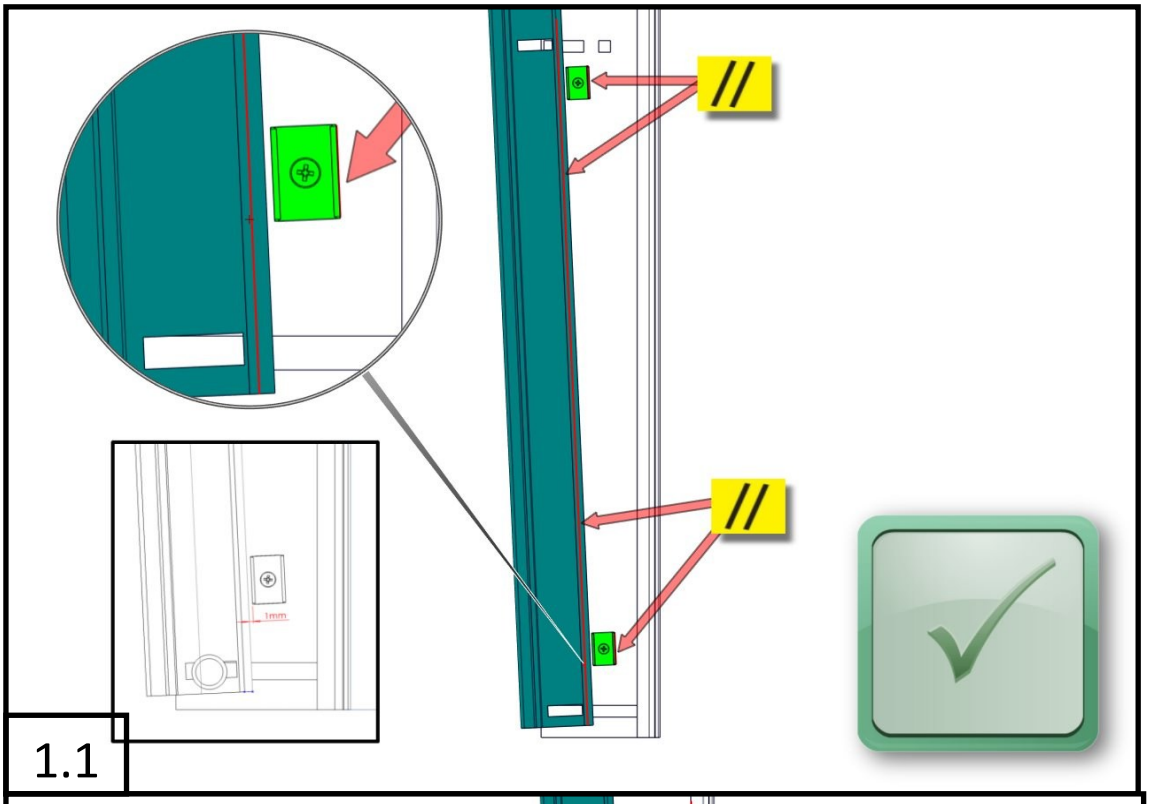
Installations manual Ljusridå

T09-080-20-0096 Rev.: 2538

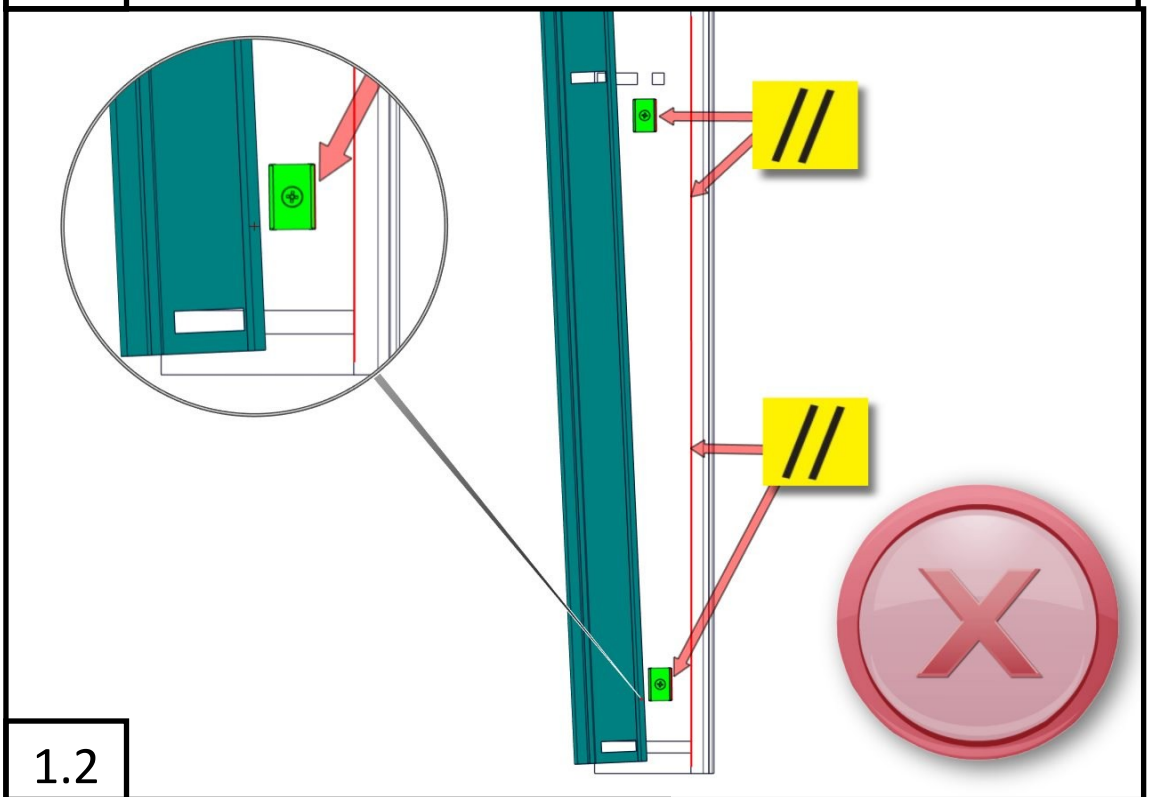

Vysílač
Sender
Transmitter
Přijmač
Empfänger
Receiver
Řídicí jednotka
Steuerung
Control unit


3x
3x

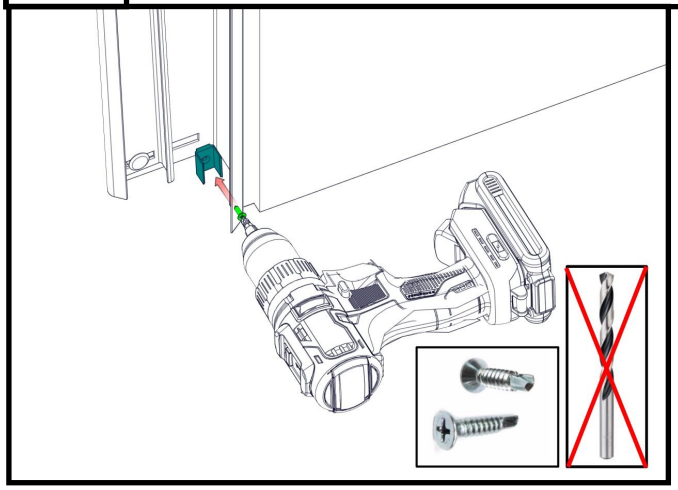

13,3
25
16,1
Ø 4,3
3,7
12
TR PSC-16-25 U
(6 pcs included with each set)

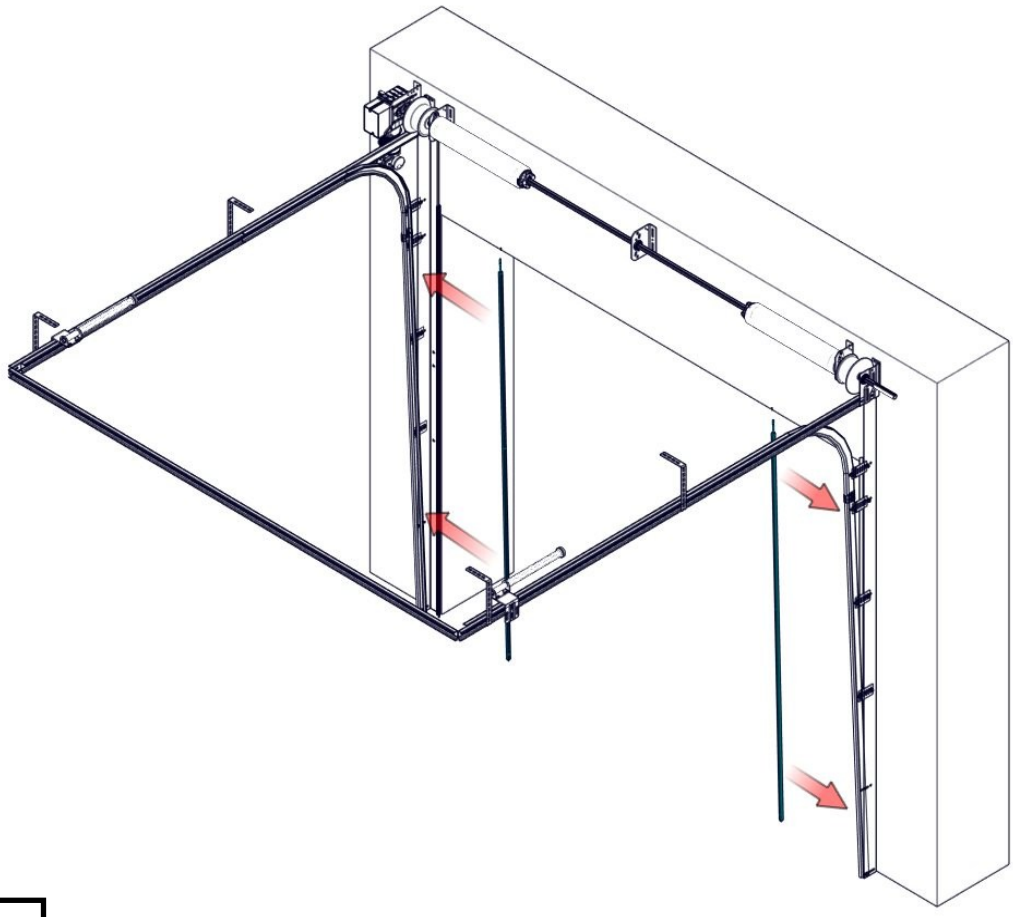


1.1

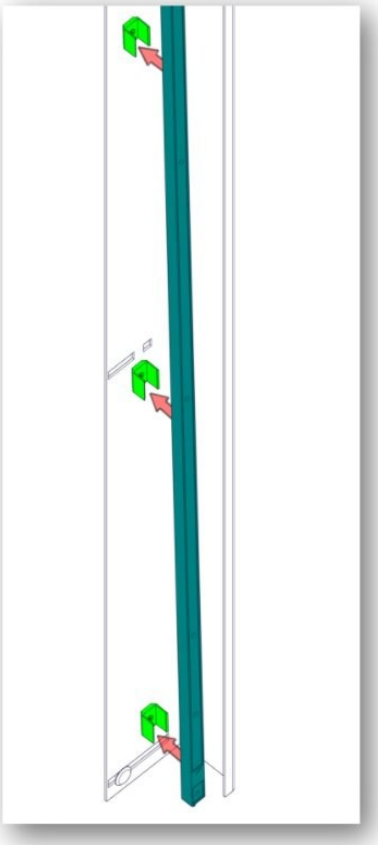


1.2

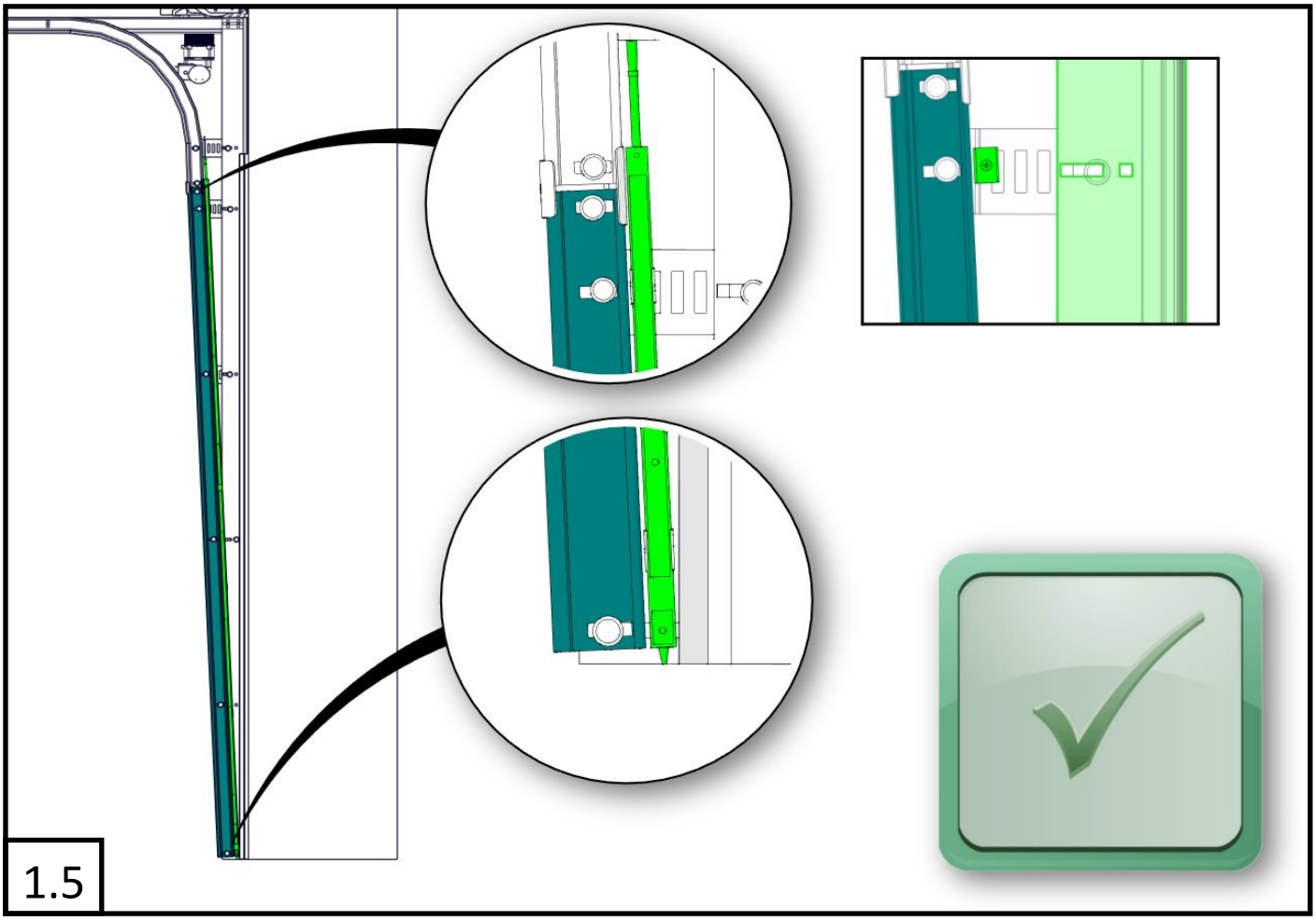


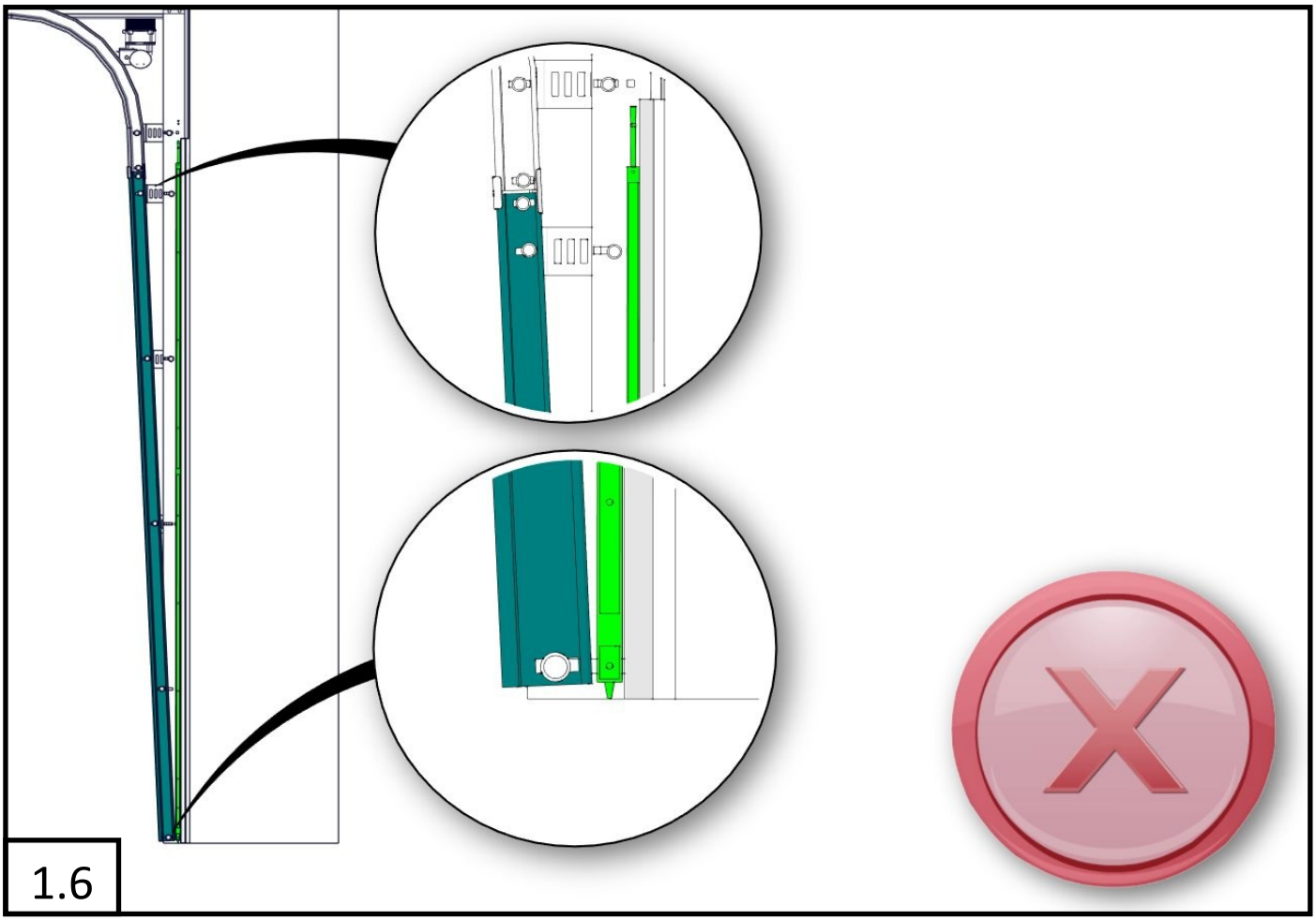


1.3



1.4


1.5


1.6

Wiring connection TELCO light curtain

TELCO **Transmiter - Black 4 wire cable / 15 meters** **Reciever - Grey 4 wire cable / 5 meters** ⇨ **CUBE control unit**

Supply +	Brown	Brown	BR - Brown
Comonn Sync	White *	White *	
Supply -	Blue	Blue	WT - White
Control Input	Black		*Not use*
OSE Output		Black	GR - Green

WT / SD =NC contact or bridge

** White wires must be together - Common Sync*

TELCO **Transmiter - Black 4 wire cable / 15 meters** **Reciever - Grey 4 wire cable / 5 meters** ⇨ **GFA control unit**

Supply +	Brown	Brown	X 2.1 **
Comonn Sync	White *	White *	
Supply -	Blue	Blue	X 2.5
Control Input	Black		Not use
OSE Output		Black	X 2.3

** White wires must be together - Common Sync*
*** X 2.1-2.2 Resistor 5K or X 2.2 reisitor in serie with NC contact*

TELCO **Transmiter - Black 4 wire cable / 15 meters** **Reciever - Grey 4 wire cable / 5 meters** ⇨ **MFZ control unit**

Supply +	Brown	Brown	X 4.1
Comonn Sync	White *	White *	
Supply -	Blue	Blue	X 4.2
Control Input	Black		*Not use*
OSE Output		Black	X 4.7

SKS set on MOD 4

** White wires must be together - Common Sync*

Connexion électrique Barrière immatérielle TELCO

TELCO **Émetteur - Câble noir à 4 fils / 15 mètres** **Récepteur - Câble gris à 4 fils / 5 mètres** ⇨ **Unité de commande CUBE**

Approvisionnement +	Marron	Marron	BR - Marron
Synchronisation commune	Blanc *	Blanc *	
Alimentation -	Bleu	Bleu	WT - Blanc
Entrée de commande	Noir		*Non utilisé*
Sortie OSE		Noir	GR - Vert

WT / SD = contact NC ou pont

** Les fils blancs doivent être reliés entre eux - Synchronisation commune*

TELCO **Émetteur - Câble noir à 4 fils / 15 mètres** **Récepteur - Câble gris à 4 fils / 5 mètres** ⇨ **Unité de commande GFA**

Approvisionnement +	Marron	Marron	X 2.1 **
Synchronisation commune	Blanc *	Blanc *	
Alimentation -	Bleu	Bleu	X 2,5
Entrée de commande	Noir		Non utilisé
Sortie OSE		Noir	X 2,3

** Les fils blancs doivent être reliés entre eux - Synchronisation commune*
*** X 2.1-2.2 Résistance 5K ou X 2.2 résistance en série avec contact NC*

TELCO **Émetteur - Câble noir à 4 fils / 15 mètres** **Récepteur - Câble gris à 4 fils / 5 mètres** ⇨ **Unité de commande MFZ**

Approvisionnement +	Marron	Marron	X 4,1
Synchronisation commune	Blanc *	Blanc *	
Alimentation -	Bleu	Bleu	X 4,2
Entrée de commande	Noir		*Non utilisé*
Sortie OSE		Noir	X 4.7

SKS réglé sur MOD 4

** Les fils blancs doivent être reliés entre eux - Synchronisation commune*

Verkabelung TELCO Lichtgitter

TELCO	Sender – Schwarzes 4-adriges Kabel / 15 Meter		Empfänger – Graues 4-adriges Kabel / 5 Meter	⇨	CUBE-Steuerung
Lieferung +	Braun		Braun		BR - Braun
Comonn Sync	Weiß *		Weiß *		
Versorgung -	Blau		Blau		WT – Weiß
Steuereingang	Schwarz				*Nicht verwendet*
OSE-Ausgang			Schwarz		GR – Grün

WT / SD =NC-Kontakt oder Brücke

** Weiße Drähte müssen zusammen sein – Gemeinsame Synchronisation*

TELCO	Sender – Schwarzes 4-adriges Kabel / 15 Meter		Empfänger – Graues 4-adriges Kabel / 5 Meter	⇨	GFA-Steuerung
Lieferung +	Braun		Braun		X 2.1 * *
Comonn Sync	Weiß *		Weiß *		
Versorgung -	Blau		Blau		X 2,5
Steuereingang	Schwarz				Nicht verwendet
OSE-Ausgang			Schwarz		X 2,3

** Weiße Drähte müssen zusammen sein – Gemeinsame Synchronisation*

*** X 2.1-2.2 Widerstand 5K oder X 2.2 Widerstand in Reihe mit NC-Kontakt*

TELCO	Sender – Schwarzes 4-adriges Kabel / 15 Meter		Empfänger – Graues 4-adriges Kabel / 5 Meter	⇨	MFZ-Steuerung
Lieferung +	Braun		Braun		X 4,1
Comonn Sync	Weiß *		Weiß *		
Versorgung -	Blau		Blau		X 4,2
Steuereingang	Schwarz				*Nicht verwendet*
OSE-Ausgang			Schwarz		X 4.7

SKS auf MOD 4 eingestellt

** Weiße Drähte müssen zusammen sein – Gemeinsame Synchronisation*

Elektrické připojení světelná mříž TELCO

TELCO	Vysílač – černý 4-žílový kabel / 15 metrů		Přijímač – šedý 4-žílový kabel / 5 metrů	⇒	Řídicí jednotka CUBE
Napájení +	Hnědý		Hnědá		BR - Hnědá
Comonn Sync	Bílá *		Bílá *		
Napájení -	Modrá		Modrá		WT – bílá
Ovládací vstup	Černá				*Nepoužívá se*
Výstup OSE			Černá		GR - Zelená

WT / SD = NC kontakt nebo můstek

** Bílé vodiče musí být spojeny – společná synchronizace*

TELCO	Vysílač – černý 4-žílový kabel / 15 metrů		Přijímač – šedý 4-žílový kabel / 5 metrů	⇒	Řídicí jednotka GFA
Napájení +	Hnědý		Hnědá		X 2.1 **
Comonn Sync	Bílá *		Bílá *		
Napájení -	Modrá		Modrá		X 2,5
Ovládací vstup	Černá				Nepoužívá se
Výstup OSE			Černá		X 2,3

** Bílé vodiče musí být spojeny – společná synchronizace*
*** X 2.1-2.2 Rezistor 5K nebo X 2.2 rezistor v sérii s NC kontaktem*

TELCO	Vysílač – černý 4-žílový kabel / 15 metrů		Přijímač – šedý 4-žílový kabel / 5 metrů	⇒	Řídicí jednotka MFZ
Napájení +	Hnědý		Hnědá		X 4,1
Comonn Sync	Bílá *		Bílá *		
Napájení -	Modrá		Modrá		X 4,2
Ovládací vstup	Černá				*Nepoužívá se*
Výstup OSE			Černá		X 4.7

SKS nastaveno na MOD 4

** Bílé vodiče musí být spojeny – společná synchronizace*

Elektrisk anslutning TELCO ljusridå

TELCO **Sändare – svart 4-ledarkabel / 15 meter** **Mottagare – Grå 4-ledarkabel / 5 meter** ⇨ **CUBE kontrollenhet**

Leverans +	Brun	Brun	BR - Brun
Comonn Sync	Vit *	Vit *	
Matning -	Blå	Blå	WT - Vit
Kontrollingång	Svart		*Används inte*
OSE-utgång		Svart	GR - Grön

WT / SD =NC-kontakt eller brygga

** Vita ledningar måste vara ihopkopplade - Gemensam synkronisering*

TELCO **Sändare – svart 4-ledarkabel / 15 meter** **Mottagare – Grå 4-ledarkabel / 5 meter** ⇨ **GFA-kontrollenhet**

Leverans +	Brun	Brun	X 2.1 **
Comonn Sync	Vit *	Vit *	
Matning -	Blå	Blå	X 2,5
Kontrollingång	Svart		Används inte
OSE-utgång		Svart	X 2,3

** Vita ledningar måste vara ihopkopplade - Gemensam synkronisering*
*** X 2.1-2.2 Motstånd 5K eller X 2.2 motstånd i serie med NC-kontakt*

TELCO **Sändare – svart 4-ledarkabel / 15 meter** **Mottagare – Grå 4-ledarkabel / 5 meter** ⇨ **MFZ-kontrollenhet**

Leverans +	Brun	Brun	X 4,1
Comonn Sync	Vit *	Vit *	
Matning -	Blå	Blå	X 4,2
Kontrollingång	Svart		*Används inte*
OSE-utgång		Svart	X 4,7

SKS inställd på MOD 4

** Vita ledningar måste vara ihopkopplade - Gemensam synkronisering*

https://door-documents.com/library/EN/Industrial%20doors%20INDY/Manuals/EN_CZ_DE_Light_curtain_installation_manual.pdf